

## THIS WEEK IN THE PARISH

December 06-December 13

<b>Sun</b>	<b>06</b>	<b>Luke 3:1-6</b>	
		8-8:30 a.m.	Confesiones-SPA
		8:30 a.m.	Misa-SPA
		9:30 a.m.	Hora de Café-SPA
		10:30 a.m.	Mass
		11:30 a.m.	Coffee Hour
		6:30-7 p.m.	Confessions
<b>Mon</b>	<b>07</b>	<b>Luke 5:17-26</b>	--No Events
	<b>08</b>	<b>Luke 1:26-38</b>	
<b>Tue</b>		1-3:00 p.m.	Food Pantry
		5:30 p.m.	<b>Immaculate Conception Mass-Bilingual</b>
<b>Wed</b>	<b>09</b>	<b>Matthew 11:28-30</b>	--No Events
<b>Thu</b>	<b>10</b>	<b>Matthew 11:11-15</b>	
		7:00 p.m.	RCIA
<b>Fri</b>	<b>11</b>	<b>Matthew 11:16-19</b>	
		11:00 p.m.	<b>Rosario &amp; cantos a Nuestra Virgen de Guadalupe-SPA</b>
<b>Sat</b>	<b>12</b>	<b>Luke 1:39-47</b>	
		12:00 a.m.	<b>Nuestra Señora de Guadalupe Mañanitas &amp; Misa-SPA</b>
<b>Sun</b>	<b>13</b>	<b>Luke 3:10-18</b>	
		8-8:30 a.m.	Confesiones-SPA
		8:30 a.m.	Misa-SPA
		9:30-12:30	<b>Annual Bake Sale</b>
		10:30 a.m.	Mass
		11:30 a.m.	Coffee Hour
		6:30-7 p.m.	Confessions
	7:00 p.m.	Mass	

- For complete Daily Readings: [www.usccb.org](http://www.usccb.org)
- For a complete St. Patrick's calendar: [www.stpatrickpdx.org](http://www.stpatrickpdx.org)

### MASS INTENTIONS

- 8:30 a.m. – For the repose of the soul of Teresa Viñuelas
- 10:30 a.m. – For the People of the Parish
- 7:00 p.m. – For the People of the Parish

### PRAYER INTENTIONS

- That all may experience the mercy of God, who never tires of forgiving.

- That families, especially those who suffer, may find in the birth of Jesus a sign of certain hope.

## GOSPEL REFLECTION

### THE ONE TREASURE

*By Pope Francis, From L'Osservatore Romano*

The Church's "one treasure" is Christ, and she risks becoming "lukewarm, mediocre and mundane" if she places her security "in other realities". Thus, the Pope celebrated Mass [...] with a call to repeat: "Come Lord Jesus!"

Francis began his homily by referring to "both of the Readings of the day's Liturgy", one from the Book of the Prophet Daniel (1:1-6, 8-20) and the other from the Gospel according to Luke (21:1-4), which "speak to us about needy people, particularly in the tradition of Israel: the stranger and the widow". And, he continued, "the third needy person is the orphan".

Explaining the First Reading, Pope Francis said that "these young people who had been brought to Babylon were strangers: they were far from their homeland and decided to remain faithful to their traditions, to the Law of the Lord". However, "the character that draws the most attention in this Gospel is the widow". In the Bible, the Pope affirmed, "widows appear many times, so many times, both in the Old and New Testaments". A widow, Francis continued, "is a woman who is alone, she does not have a husband to protect her; a woman who must make do as she can, who lives on public charity".

In particular, he said, "the widow of this passage of the Gospel, whom Jesus shows us, was a widow whose only hope was in the Lord". And "when Jesus saw those who put in offerings at the temple, he saw this woman who put in only two coins and he said: 'this poor widow has put in more than all of them; for they all contributed out of their abundance, but she out of her poverty put in all the living that she had'".

"In the widows of the Gospel", the Pope said, "I like seeing the image of the 'widowhood' of the Church who is awaiting Jesus' return". Indeed, "the Church is the bride of Jesus, but her Lord has left, and her one treasure is her Lord". And "the Church, when she is faithful, leaves everything while she waits for her Lord. However, when the Church is not faithful, when she is not very faithful or does not have much trust in her Lord's love, she too seeks to make do with other things, with other securities, more from the world than from God".

"The widows of the Gospel", the Pontiff continued, "tell us a beautiful message of Jesus about the Church". Similarly there is the woman "leaving Nain with her son's casket: crying alone". Yes, "very kind people



## 6 de diciembre de 2015—II Domingo de Adviento

### INTENCIONES DE LA MISA

- 8:30 a.m. – Por el eterno descanso de Teresa Viñuelas
- 10:30 a.m. – Por los Feligreses de la Parroquia
- 7:00 p.m. – Por los Feligreses de la Parroquia

### INTENCIONES DE ORACION

- Para que todos experimentemos la misericordia de Dios, que no se cansa jamás de perdonar.
- Para que las familias, de modo particular las que sufren, encuentren en el nacimiento de Jesús un signo seguro de su esperanza.

### REFLEXIÓN DEL EVANGELIO

#### EL ÚNICO TESORO

*Por el Papa Francisco, Fuente L'Osservatore Romano*

El «único tesoro» de la Iglesia es Cristo, en consecuencia, si ésta coloca su seguridad «en otras realidades», se vuelve «tibia, mediocre y mundana». De ahí que, durante la misa [...], el Papa invitase a repetir «Ven Señor Jesús».

«Las dos lecturas de la liturgia de hoy» se apresuró a señalar Francisco refiriéndose a los pasajes del libro del profeta Daniel (1, 1-6.8-20) y del Evangelio de san Lucas (21, 1-4) «nos hablan de personas necesitadas, especialmente en la tradición de Israel: el forastero y la viuda». Y «el tercer necesitado es un huérfano».

«Los forasteros —explicó refiriéndose a la primera lectura— eran estos jóvenes llevados a Babilonia: estaban lejos de sus tierras y habían decidido permanecer fieles a sus tradiciones, a la ley del Señor». Pero «el personaje que acapara mayor atención, en este Evangelio, es la viuda». En la Biblia, afirmó el Papa, «las viudas aparecen muchas veces, muchísimas, tanto en el Antiguo Testamento como en el Nuevo». La viuda, continuó Francisco, «es la mujer sola que no tiene marido que la proteja; la mujer que tiene que arreglárselas como puede, que vive de la caridad pública».

Concretamente, dijo el Papa, «la viuda de este pasaje del Evangelio, que Jesús nos muestra, era una viuda que tenía su única esperanza en el Señor». Y «Jesús, mientras observaba a los que echaban donativos en el

templo, vio que ésta había lanzado sólo dos pequeñas monedas y dijo: “Esa pobre viuda ha echado más que todos porque todos esos han contribuido a los donativos con lo que les sobra, pero ella, que pasa necesidad ha echado todo lo que tenía para vivir”».

«Me gusta contemplar en las viudas del Evangelio —afirmó el Papa— la imagen de “viudez” de la Iglesia que espera el regreso de Jesús». De hecho, «la Iglesia es la esposa de Jesús, pero su Señor se ha ido y su único tesoro es su Señor». Y «la Iglesia, cuando es fiel, deja todo a la espera de su Señor. Por el contrario, cuando la Iglesia no es fiel, o no es tan fiel o no tiene mucha fe en el amor de su Señor, trata de arreglárselas con otras cosas, con otras seguridades, más propias del mundo que de Dios».

«Las viudas del Evangelio —continuó el Pontífice— nos transmiten un hermoso mensaje de Jesús sobre la Iglesia». Por ejemplo, esa mujer «que salía de Naín con el ataúd de su hijo, lloraba sola». Sí, «la gente la acompañaba con mucho cariño, pero ¡su corazón estaba solo!». Es «la Iglesia viuda que llora cuando sus hijos mueren a la vida de Jesús».

También, nos encontramos con esa otra mujer «que para defender a sus hijos se presenta ante el juez injusto y le hace la vida imposible, tocándole a la puerta todos los días para decirle “¡hazme justicia!”». Y «al final» ese juez «hace justicia». Ella «es la Iglesia viuda que reza e intercede por sus hijos».

Pero «el corazón de la Iglesia está siempre con su Esposo, con Jesús. Está allá arriba. También nuestra alma, tal y como decían los padres del desierto, se asemeja mucho a la Iglesia», aclaró el Papa. Y «cuando nuestra alma, nuestra vida, está más cerca de Jesús se aleja de muchas cosas mundanas, cosas que no sirven, que no ayudan y que alejan de Jesús». Así «es nuestra Iglesia que busca a su Esposo, espera a su Esposo, espera ese encuentro, que llora por sus hijos, lucha por sus hijos, da todo lo que tiene porque su interés es sólo su Esposo».

«En estos últimos días del año litúrgico —sugirió Francisco— nos hará bien interrogarnos sobre nuestra alma: si es como esta Iglesia que quiere Jesús, si nuestra alma se dirige a su Esposo y dice: “¡Ven Señor Jesús! Ven”». Y si «dejamos de lado todas estas cosas que no sirven, que no ayudan a la fidelidad, de la misma forma

que los jóvenes de la primera lectura dejaron de lado todos esos manjares que no ayudaban a su fidelidad».

«La “viudez” de la Iglesia —explicó el Papa— se refiere al hecho de que la Iglesia está esperando a Jesús, esto es una realidad: puede ser una Iglesia fiel a esta expectativa, esperando con confianza el regreso del marido o una Iglesia no fiel a esta “viudez”, que busca seguridad en otras realidades... la Iglesia tibia, la Iglesia mediocre, la Iglesia mundana». Para concluir el Papa invitó a que «pensemos también en nuestra almas ¿nuestra alma busca seguridad sólo en el Señor o busca otras seguridades que no gustan al Señor?». Así, «en estos últimos días, nos hará bien repetir este último versículo de la Biblia: “¡Ven Señor Jesús!”».



*“ ¡ Ven Señor Jesús ! ”*

## NOTICIAS Y ANUNCIOS DE LA PARROQUIA

### MISA DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN

El 8 de diciembre tendremos la Misa de la Inmaculada Concepción de la Virgen María a las 5:30 p.m. Esta Misa será bilingüe. Recuerde que esta es una Misa de precepto. Favor de acompañarnos. Gracias

### GRACIAS

Gracias a todos los que participaron con nuestro Segundo Anual Árbol de Dar. Por favor, RECUERDE... Todos los regalos deben ser devueltos antes del 12/6. Horas de oficina son martes-viernes 10am - 3pm. Si tiene preguntas favor de comunicarse con Marta Mercado al 503-716-8594. Gracias a todos quienes han estado donando alimentos y dinero en la "caja pobre". Hay muchas familias en necesidad y les dan las ¡gracias! ¡MUCHISIMAS GRACIAS a nuestros voluntarios...Los apreciamos mucho!

### COLECTA FONDO PARA LA JUBILACION DE RELIGIOSOS

Muestre su agradecimiento a los hermanos, hermanas y sacerdotes de órdenes religiosas quienes marcaron la diferencia en tantas vidas. Sea generoso en su donativo a la colecta de la semana próxima del Fondo para la Jubilación de Religiosos.

### ESCUCHE LAS HOMILIAS DE LOS DOMINGOS

Visitando nuestra página web:

[www.stpatrickpdx.org](http://www.stpatrickpdx.org) y escuche homilias y mensajes pasados, boletines parroquiales del domingo, breve información de los Sacramentos (debe llamar a la oficina para más información), y los horarios de las Misas y confesiones.

### NUESTRO ANUNCIANTE DE LA SEMANA ES:

**Gifts of the Spirit Inc.**

¡Muchas gracias por su apoyo hacia nuestro boletín parroquial!

¡Nosotros estamos muy agradecidos por el apoyo de nuestros anunciantes del boletín! Para anunciar su negocio, por favor contacte a

Tom Ott, de Catholic Printery—503-650-6347

accompanied her, but her heart was alone!". It is "the widow Church that cries when her children die to the life of Jesus".

There is then the other woman "who, in order to protect her children, goes to the evil judge: she makes his life impossible, knocking on his door every day, saying 'do justice for me!'" . And "in the end", that judge "does justice". And "it is the widow Church who prays, who intercedes for her children".

But "the heart of the Church is always with her Bridegroom, with Jesus. He is above. Our soul too, according to the fathers of the desert, is very much like the Church", said the Pope. And "when our soul, our life, is closer to Jesus it is separated from many worldly things, useless things, which do not help and which separate us from Jesus". Thus, "it is our Church that seeks her Bridegroom, that awaits her Bridegroom, that waits for that meeting, that cries for her children, fights for her children, and gives all that she has because her interest is her Bridegroom alone".

"In these final days of the liturgical year", Pope Francis said, "it will be good for us to ask ourselves whether our soul is like this Church that wants Jesus, whether our soul turns to its Bridegroom and says: 'Come Lord Jesus! Come'" . And whether "we set aside all these things that aren't useful, aren't helpful to faithfulness, as the youths in the First Reading set aside those meals that did not help their faithfulness".

"The 'widowhood' of the Church", the Pope explained, "refers to the fact that the Church is waiting for Jesus, this is one reality: she can be a Church faithfully anticipating, trustfully awaiting her husband's return, or a Church unfaithful to this 'widowhood', seeking security anew in other realities.... The lukewarm Church, the mediocre Church, the worldly Church". And, Pope Francis offered in conclusion, "let us also think about our soul: does our soul seek security in the Lord alone or does it seek other securities that do not please the Lord?". Thus, "in these final days, it will be good for us to repeat that last verse of the Bible: "Come Lord Jesus!" .



## PARISH ANNOUNCEMENTS

### THE IMMACULATE CONCEPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY MASS

On December 8<sup>th</sup>, we will have the Immaculate Conception Mass at 5:30 p.m. This Mass will be a bilingual Mass. Remember; this is a Holy Day of obligation. Please join us. Thank you.

### A BIG THANK YOU

Thank you to all of you who participated with our Second Annual Giving Tree. Please REMEMBER...All gifts must be returned by 12/6. Office Hours are Tues - Fri 10am - 3pm. If you have any questions please contact Lois Scowcroft at 503-477-9083. Thank you to all who have been donating food and money in the "poor box". There are many families in need and they thank you! THANK YOU so much to our volunteers..... You're the best!!

### RETIREMENT FUND FOR RELIGIOUS COLLECTION

Show your appreciation for the senior Catholic sisters, brothers, and religious order priests who made a positive difference in so many lives. Please give generously to next week's collection for the Retirement Fund for Religious.

## OUTSIDE THE PARISH NEWS

### FAUSTINA

Please join Archbishop Alexander Sample at a special performance of the acclaimed drama, *Faustina Messenger of Divine Mercy*. This performance will take place Wednesday, December 16<sup>th</sup> at 7:30 p.m. at the Ambridge Event Center (1333 NE MLK Jr. Blvd. Portland, Oregon 97232). Admission is a free-will offering however; seating is limited-make reservations soon. Please email [faustinadrama@aol.com](mailto:faustinadrama@aol.com) with number of attendees, or call 503-737-8957. Registration for this event closes Dec. 09<sup>th</sup>.

***"What a great way to start the Jubilee Year of Mercy. I hope to see you there."*** Archbishop Alexander Sample

### OUR ADVERTISER OF THE WEEK IS:

**Gifts of the Spirit Inc.**

Thank you for supporting our parish bulletin!  
We are grateful for the support of our bulletin advertisers! To advertise your business, please contact Tom Ott, Catholic Printery—503-650-6347